



Extend Your WOW Experience

World Wide Web
<http://www.samsungmobile.com>

Printed in Korea
Code No.: GH68-27467A
EU B. 02/2010. Rev. 1.0



Stylish & Easy of use

Mono Headset

HM1000

 Bluetooth



Original Accessory by Samsung

Türkçe.....	1
-------------	---

İçindekiler

Başlarken

Kulaklığınıza genel bakış.....	3
Düğme fonksiyonları.....	4
Kulaklığı şarj etme.....	5
Kulaklığı takma.....	8

Kulaklığınızı kullanma

Kulaklığı açma veya kapatma.....	9
Kulaklığı eşleştirme ve bağlantı kurma.....	10
Etkin eşleştirme özelliğini kullanarak eşleştirme.....	13
Arama fonksiyonlarını kullanma	15

Ek

Sıkça sorulan sorular.....	19
Garanti ve parça değiştirme	21
Bu ürünün doğru şekilde atılması.....	22
Bu üründeki pillerin doğru şekilde atılması.....	23
Teknik Özellikler.....	24

Yeni Bluetooth kulaklığınızı kullanmaya başlamadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun.

Bluetooth® , dünya genelinde Bluetooth SIG, Inc. firmasının tescilli markasıdır.
Bluetooth QD ID: B016190

Bluetooth ile ilgili daha fazla bilgiyi www.bluetooth.com adresinde bulabilirsiniz.



Güvenlik önlemleri



- Kulaklığınızı hiçbir şekilde parçalarına ayırmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın. Aksi halde kulaklık bozulabilir veya alev alabilir. Kulaklığı onarım veya pil değişimi için yetkili servis merkezine götürün.
- Araç kullanırken kulaklığınızı kullanıyorsanız, bulunduğunuz ülke veya bölgedeki yerel yönetmeliklere uyun.
- Sıcak araç içi veya doğrudan güneş ışığı gibi (50 °C/122 °F üstü) yüksek sıcaklık içeren ortamlarda saklamayın; yüksek sıcaklıkta saklanması durumunda performans zarar görebilir ve pil ömrü azalabilir.
- Kulaklığın veya kulaklıkla birlikte verilen parçaların yağmura veya herhangi bir sıvıya maruz kalmamasına dikkat edin.

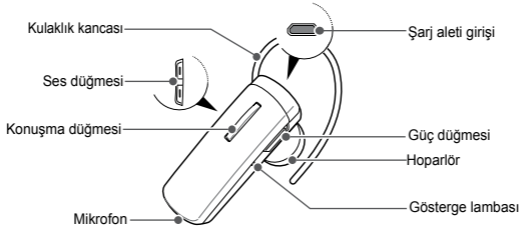


Uzun süre yüksek ses seviyesine maruz kalmak işitme sorunlarına neden olabilir. Kulaklıkları bir ses kaynağına takmadan önce her zaman sesi kısın ve konuşmayı veya müziği duymak için gereken minimum ses ayarını kullanın.

Başlarken

Bu bölümde Bluetooth kulaklığınızı doğru kullanmanız için dikkat etmeniz gereken noktalara yer verilmiştir.

Kulaklığınıza genel bakış



- Kulaklığınızla birlikte aşağıdaki bileşenlerin verildiğinden emin olun: seyahat adaptörü, kulaklık uçları, kullanım kılavuzu.
- Kulaklığınızla birlikte verilen öğeler bulunduğunuz bölgeye göre farklılık gösterebilir.

Düğme fonksiyonları



Güç düğmesi

Kulaklığı açmak veya kapatmak için yukarı veya aşağı kaydırın.



Konuşma düğmesi

- Eşleştirme moduna girmek için uzun basın.
- Arama yapmak veya gelen aramayı cevaplamak için basın.
- Aramayı bitirmek için basın.



Sesi açma veya azaltma düğmesi

- Ses seviyesini ayarlamak için basın.
- Mikrofonu açmak veya kapatmak için uzun basın.

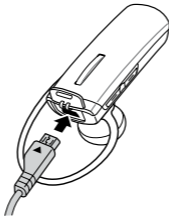


Kulaklığın ses seviyesi en düşük veya en yüksek seviyeye ulaştığında bir bip sesi duyabilirsiniz.

Kulaklığı şarj etme

Bu kulaklıkta değiştirilmeyen, yeniden şarj edilebilen dahili pil bulunur. Kulaklığı ilk kez kullanacağınız zaman pili tamamen şarj edin.

- 1 Seyahat adaptörünün küçük ucunu şarj aletinin girişine takın.



- 2 Seyahat adaptörünün büyük ucunu elektrik prizine takın.
Şarj işlemi sırasında gösterge ışığı kırmızı renkte yanar. Şarj işlemi başlamazsa seyahat adaptörünü prizden çıkarıp yeniden takın.

3 Kulaklık tamamen şarj olduğunda gösterge ışığı mavi renge döner. Seyahat adaptörünü elektrik prizinden ve kulaklıktan çıkarın.



- Yalnızca Samsung tarafından onaylanmış bir seyahat adaptörü kullanın. Onaylanmayan seyahat adaptörleri patlamaya veya kulaklığın zarar görmesine neden olabilir.
- Pil bir sarf malzemesi olduğundan şarj ve deşarj olma yüzünden zamanla bitecektir.
- Şarj sırasında birisi aradığında kulaklığınızı seyahat adaptöründen çıkarın ve aramayı yanıtlayın.

Pilin şarjı azaldığında

Kulaklık bip sesi çıkarır ve gösterge ışığı kırmızı yanıp söner. Pili yeniden şarj edin. Konuşma sırasında kulaklığın pili biterse arama otomatik olarak telefona aktarılır.

Pil seviyesini denetleme

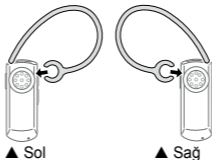
Aynı anda Konuşma ve Sesi azaltma düğmesine basın. Pil seviyesine bağlı olarak gösterge ışığı aşağıdaki renklere birinde 5 kez yanıp söner:

Pil seviyesi	Gösterge ışığı rengi
%80'in üstünde	Mavi
%80 ~ %20	Eflatun
%20'nin altında	Kırmızı

Kulaklığı takma

Kulaklığı kulağınıza yerleştirin.

Kulaklığı hangi kulağınıza takacağınıza bağlı olarak kulaklık kancasını ayarlayın.



Kulaklığınızı kullanma

Bu bölümde kulaklığı açma, telefonla eşleştirip bağlantısını yapma ve çeşitli fonksiyonların kullanımı açıklanmaktadır.



- Etkinleştirilen işlevler ve özellikler telefonun türüne bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- Bazı aygıtlar, özellikle Bluetooth SIG tarafından test edilmeyen veya onaylanmayan aygıtlar kulaklığınızla uyumlu olmayabilir.

Kulaklığı açma veya kapatma

- Kulaklığı açmak için güç düğmesini yukarı doğru kaydırın. Mavi gösterge ışığı 4 kez yanıp söner.
- Kulaklığı kapatmak için güç düğmesini aşağı doğru kaydırın. Gösterge ışığı kırmızı olduktan sonra gösterge ışığı söner.

Kulaklığı eşleştirme ve bağlantı kurma

Eşleştirme, Bluetooth telefon ve Bluetooth kulaklık gibi iki Bluetooth uyumlu aygıt arasında benzersiz ve şifreli bir kablosuz bağlantı kurulmasını sağlar.

Kulaklığı diğer Bluetooth aygıtlarıyla kullanabilmeniz için aygıtların eşleştirilmiş olması gerekir. İki aygıtı eşleştirmeye çalışırken kulaklığın ve telefonun birbirine makul yakınlıkta olmasını sağlayın. Eşleştirme işleminden sonra iki aygıtı birbirine bağlayabilirsiniz.

Kulaklığı telefonla eşleştirme ve bağlantısını yapma

- 1 Eşleştirme moduna girin.
 - Kulaklığınızı açın ve mavi gösterge işığı yanar durumda kalana kadar Konuşma düğmesine uzun basın.
 - Kulaklığı ilk kez aıyorsanız doğrudan Eşleştirme moduna geçer.
- 2 Telefonunuzda Bluetooth özelliğini etkinleştirin ve kulaklığı arayın (telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın).
- 3 Telefonunuz tarafından bulunan aygıt listesinden kulaklığı seçin (HM1000).

- 4 Kulaklığı telefonunuzla eşleştirmek ve bağlantısını yapmak için Bluetooth PIN (0000, 4 sıfır) numarasını girin.



Kulaklığınız, PIN istenmeden bir telefonla eşleştirilmesine olanak sağlayan Tekli Eşleştirme özelliğini destekler. Bu özellik Bluetooth version 2.1 veya daha yüksek sürümüyle uyumlu telefonlarda bulunmaktadır.

Kulaklık, Aktif eşleştirme özelliğiyle de eşleştirilebilir, bkz. sayfa 13.

İki Bluetooth telefonuyla bağlantı

Çoklu nokta özelliği etkinleştirildiğinde aynı anda kulaklığınız ve iki Bluetooth telefonu arasında bağlantı kurulabilir.

- 1 İlk Bluetooth telefonuyla bağlantı kurulduktan sonra mavi gösterge ışığı yanar durumda kalana kadar Konuşma düğmesine uzun basın.
- 2 Çoklu nokta özelliğini etkinleştirmek için Sesi açma düğmesine uzun basın.
- 3 İkinci Bluetooth telefonunda Bluetooth özelliğini etkinleştirin ve kulaklığı arayın (telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakın).

- 4 İkinci Bluetooth telefonu tarafından bulunan aygıt listesinden (HM1000) kulaklığı seçin.
- 5 Kulaklıkla telefonunuz arasında bağlantı kurmak için Bluetooth PIN kodunu (0000, 4 sıfır) girin.
- 6 İlk Bluetooth telefonundan kulaklığa yeniden bağlanın.



- Kulaklığı otomatik olarak her açtığınızda en son bağlantı kurulan telefonlara yeniden bağlanacak şekilde ayarlayabilirsiniz.
 - En son bağlantı kurulan iki telefona yeniden bağlanmak için Çoklu nokta özelliğini etkinleştirin. Mavi gösterge ışığı iki kez yanıp sönene kadar Eşleştirme modunda Sesi açma düğmesine uzun basın.
 - Yalnızca en son bağlantı kurulan telefona yeniden bağlanmak için Çoklu nokta özelliğini devre dışı bırakın. Kırmızı gösterge ışığı iki kez yanıp sönene kadar Eşleştirme modunda Sesi azaltma düğmesine uzun basın.
- Kulaklık iki Bluetooth telefona bağlandığında, bazı telefonlar kulaklığa ikinci Bluetooth telefon olarak bağlanamayabilirler.

Kulaklığın bağlantısını kesme

Kulaklıkla telefonunuzun bağlantısını kesmek için:

- Kulaklığı kapatın.
- Telefonunuzda Bluetooth menüsünü kullanma.

Kulaklığı tekrar bağlama

Kulaklık telefonla eşleştirildiğinde her açtığınızda otomatik olarak yeniden bağlanmaya çalışır.

Kulaklık otomatik olarak yeniden bağlanmaya çalışmazsa:

- Konuşma düğmesine basın.
- Telefonunuzda Bluetooth menüsünü kullanma.

Etkin eşleştirme özelliğini kullanarak eşleştirme

Etkin eşleştirme özelliği sayesinde kulaklığınız otomatik olarak bir Bluetooth telefonunu arayıp bu telefonla bağlantı kurmaya çalışır.

- 1 Kulaklığı açın.
- 2 Eşleştirme moduna girmek için Konuşma düğmesine uzun basın.

- 3 Mor gösterge ışığı yanana kadar Konuşma düğmesine uzun basın. Kulaklık Otomatik Eşleştirme moduna geçer, kapsam dahilindeki bir Bluetooth telefonu arar ve bununla eşleştirme yapmaya çalışır.



- Bağlantı kurmak istediğiniz telefonun kulaklığın kapsama alanında olduğundan emin olun. Başka aygıtlarla eşleşmemeleri için kulaklığı ve telefonu birbirine yakın tutun.
- Kulaklık yaklaşık 20 saniye süreyle Etkin eşleştirme yapmaya çalışır.
- Bağlantı kurmaya çalıştığınız Bluetooth kulaklık başka aygıtlarla eşleştirilmemelidir. Telefon başka bir aygıtla zaten bağlıysa, bağlantıyı sonlandırın ve Etkin eşleştirme özelliğini yeniden başlatın.
- Bu özellik cep telefonlarında kullanılabilir, ancak telefonun görünürlük özelliği açık olarak ayarlanmalıdır.
- Bu özellik bazı PDA'lere bağlı olarak kullanılamayabilir.

Arama fonksiyonlarını kullanma

Arama yapma

Son numarayı tekrar arama

En son bağlantı kurulan telefonun son numarasını tekrar aramak için Konuşma düğmesine basın.

Diğer telefonun son numarasını tekrar aramak için Konuşma düğmesine iki kez basın.

Numarayı sesle arama

Bir numarayı sesle aramak için konuşma düğmesine uzun basın ve kişinin adını söyleyin.



Kullanabileceğiniz arama özellikleri telefona göre değişiklik gösterebilir.

Aramayı yanıtlama

Gelen arama sesini duyduğunuzda aramayı yanıtlamak için Konuşma düğmesine basın.

Bağlı iki telefonda iki arama geldiğinde ilk telefonun aramasını yanıtlayabilirsiniz.

Aramayı bitirme

Aramayı bitirmek için Konuşma düğmesine basın.

Aramayı reddetme

Bir arama geldiğinde aramayı reddetmek için Konuşma düğmesine uzun basın.

Bağlı iki telefonda iki arama geldiğinde ilk telefonun aramasını reddedebilirsiniz.

Görüşme sırasında seçenekleri kullanma

Görüşme sırasında aşağıdaki fonksiyonları kullanabilirsiniz.

Sesi ayarlama

Sesi ayarlamak için Sesi açma veya azaltma düğmesine basın.

Mikrofonu kapatma

Konuştuğunuz kişinin sizi duymaması için mikrofonu kapatmak üzere Sesi açma veya azaltma düğmesine uzun basın. Mikrofon kapatıldığında kulaklık düzenli aralıklarla bipler. Mikrofonu tekrar açmak için Sesi açma veya azaltma düğmesine tekrar uzun basın.

Bir aramayı telefondan kulaklığa aktarma

Bir aramayı telefondan kulaklığa aktarmak için Konuşma düğmesine basın.

Bir aramayı bekletme

Geçerli aramayı beklemeye almak için Konuşma düğmesine uzun basın.



Kulaklık iki telefonla bağlantı kurduğunda bu işlev kullanılamaz.

İkinci aramayı cevaplama

- Arama bekletme sesini duyduğunuzda ilk aramayı bitirip ikinci aramayı yanıtlamak için Konuşma düğmesine basın.
- Arama bekletme uyarı seslerini duyduğunuzda ilk aramayı bekletmek ve aynı telefonda gelen ikinci bir aramayı yanıtlamak için Konuşma düğmesine uzun basın.
- Geçerli arama ile bekletilen arama arasında geçiş yapmak için Konuşma düğmesine uzun basın.



Kulaklık iki Bluetooth telefonla bağlantı kurduğunda, aynı telefonda ikinci bir aramaya yanıt veremezsiniz.

İkinci telefonda yeni bir aramayı yanıtlama

- Arama bekletme sesini duyduğunuzda ilk aramayı bitirip ikinci aramayı yanıtlamak için Konuşma düğmesine basın.
- Arama bekletme uyarı seslerini duyduğunuzda ilk aramayı bekletmek ve diğer telefonda gelen ikinci bir aramayı yanıtlamak için Konuşma düğmesine uzun basın.
- Geçerli arama ile bekletilen arama arasında geçiş yapmak için Konuşma düğmesine uzun basın.

Sıkça sorulan sorular

Kulaklık dizüstü bilgisayar, PC ve PDA aygıtlarla çalışır mı?	Kulaklığınız aynı Bluetooth sürümünü ve profilleri destekleyen aygıtlarla çalışır. Teknik özellikler için bkz. sayfa 24.
Görüşme sırasında neden telsiz veya parazit sesi duyuyorum?	Kablosuz telefonlar ve kablosuz ağ ekipmanları genellikle telsize benzeyen parazite neden olabilir. Paraziti azaltmak için kulaklığı radyo dalgası kullanan veya üreten aygıtlardan uzak tutun.
Kulaklık arabamın elektronik aksamına, radyoya veya bilgisayarlara zarar verir mi?	Kulaklığınız normal bir cep telefonundan çok daha az güç üretir. Kulaklığınız uluslararası Bluetooth standardına uygun sinyaller yayar. Bu nedenle standart, tüketici sınıfı elektronik ekipmanla parazite neden olmaz.

Diğer Bluetooth telefon kullanıcıları görüşmemi duyabilir mi?	Kulaklığı Bluetooth telefonunuzla eşleştirdiğinizde, yalnızca bu iki Bluetooth aygıtı arasında özel bir bağlantı kurmuş olursunuz. Bluetooth'un kablosuz sinyalleri normal bir cep telefonunun ürettiği güçten çok daha düşük radyo frekansı gücünde olduğundan, kulaklığınızda kullanılan kablosuz Bluetooth teknolojisi, üçüncü kişiler tarafından kolayca izlenemez.
Görüşme sırasında neden ses yankılanıyor?	Kulaklığın sesini ayarlayın veya yer değiştirip tekrar deneyin.
Kulaklığımı nasıl temizleyebilirim?	Yumuşak kuru bir bezle silin.
Kulaklık tam olarak şarj olmuyor.	Kulaklık ve seyahat adaptörü doğru bağlanmamış olabilir. Seyahat adaptörünü kulaklıktan çıkarın ve tekrar takarak kulaklığı şarj edin.

Garanti ve parça değiştirme

Samsung, bu ürünün satın alındığı tarihten itibaren bir yıl süreyle malzeme, tasarım ve işçilik kusurları içermediğini garanti eder.*

Bu ürünün, garanti süresi dahilinde normal kullanımı ve servisi sırasında arızalı olduğu tespit edilirse satın alındığı mağazaya veya yetkili servis merkezine iade edilmesi gerekir. Samsung ve yetkili bakım firmasının sorumluluğu, ürünün garanti kapsamında onarılması ve/veya değiştirilmesi ile sınırlıdır.

- Garanti, ürünü satın alan kişi ile sınırlıdır.
- Garanti hizmetinden yararlanılabilmesi için makbuz veya faturanın ibrazı gereklidir.
- Seri numarasının, tarih kod etiketinin veya ürün etiketinin çıkarılması veya ürünün kötü kullanılması, hatalı kurulum, değişiklik yapılması veya yetkili olmayan üçüncü taraflarca onarılması garantinin geçerliliğini ortadan kaldırır.
- Pil ve aksesuarlar gibi sınırlı ömre sahip sarf malzemeleri özellikle garanti kapsamı dışındadır.
- Samsung, sevkiyat sırasında oluşan kayıp veya zararlardan sorumlu tutulamaz. Samsung ürünlerinde yetkili olmayan kişilerce yapılan her türlü onarım işlemi, garantiyi geçersiz kılar.

* Bulduğunuz bölgeye bağlı olarak garanti süresinin uzunluğu değişiklik gösterebilir.

Bu ürünün doğru şekilde atılması



(Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar)

(Avrupa Birliği ve ayrı toplama sistemleri olan diğer Avrupa ülkeleri için geçerlidir)

Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (örn. şarj cihazı, kulaklık, USB kablo) kullanım ömrü sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Atıkların kontrolsüz olarak imha edilmesinin çevre ve insan sağlığı üzerindeki zararlı etkisini engellemek için lütfen bunu diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilmesi için geri dönüştürülmesini sağlayın.

Ev kullanıcıları, bu ürünü çevresel açıdan güvenli bir geri dönüştürme işlemi için nereye ve nasıl ulaştıracakları hakkında ayrıntılı bilgi için ürünü satın aldıkları bayi ile veya yerel resmi makamla irtibat kurmalıdır.

İş kullanıcıları tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmesinin hüküm ve koşullarına bakmalıdır. Bu ürün ve ürünün elektronik aksesuarları, imha için diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır.

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Bu üründeki pillerin doğru şekilde atılması



(Farklı batarya iade sistemleri olan Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde geçerlidir)

Batarya, kılavuz veya paketin üstündeki bu işaret bu üründeki bataryaların kullanım ömürlerinin sonunda diğer ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Hg, Cd veya Pb kimyasal sembolleri bataryanın AB Yönetmeliği 2006/66'da belirtilen referans seviyesinin üstünde cıva, kadmiyum veya kurşun içerdiğini gösterir. Bataryalar doğru şekilde atılmazsa, bu maddeler insan sağlığına veya çevreye zarar verebilir.

Doğal kaynakları korumak ve malzemelerin yeniden kullanılmasını teşvik etmek için lütfen bataryaları diğer atık türlerinden ayırın ve bölgenizdeki ücretsiz batarya iade sistemiyle geri dönüştürün.

Bu ürüne takılan yeniden şarj edilebilir pil kullanıcı tarafından değiştirilemez. Değiştirilmesi ile ilgili bilgi almak için lütfen servis sağlayıcınıza başvurun.

Teknik Özellikler

Öge	Özellikler ve açıklama
Bluetooth sürümü	2.1 + EDR
Destek profili	Kulaklık Profili, Ahizesiz Profil
Çalışma aralığı	En çok 10 metre (33 feet)
Bekleme süresi	En çok 400 saat*
Konuşma süresi	En çok 7 saat*
Şarj süresi	Yaklaşık 2 saat*

* Telefonun türüne ve kullanımına bağlı olarak gerçek süre farklı olabilir.

Uyumluluk Bildirisi (R&TTE)

Samsung Electronics

Biz,

olarak sorumluluğu bize ait olmak üzere

Bluetooth Kulaklık: HM1000

bu bildirinil ilgili olduğu yukarıdaki ürün, aşağıdaki standartlara ve/veya diğer normatif belgelere uygun olduğunu beyan ederiz.

GÜVENLİK	EN 60950- 1 : 2001+A11:2004
EMC	EN 301 489- 01 V1.8.1 (04-2008) EN 301 489- 17 V1.3.2 (04-2008)
RADIO	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

[Tüm radyo test uygulamaları gerçekleştirilmiştir ve sonuç olarak] yukarıdaki ürünün, 1999/5/EC Yönetmeliğinin tüm gerekliliklerine uygun olduğu garanti edilir,

ve talep üzerine sunulacaktır.

(AB'deki temsilci)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2010.01.07

(yayın yeri ve tarihi)

CE

Y. S. Park

Yong-Sang Park / S. Manager

(yetkili kişinin adı ve imzası)

* Bu, Samsung Servis Merkezinin adresi değildir. Samsung Servis Merkezinin adresi veya telefonu için, garanti kartına bakın veya ürünü aldığınız satıcıya başvurun.